

COMMUNITY CLASSIFIEDS

THE ASIAN REPORTER CAN BE PICKED UP ON THE FIRST & THIRD MONDAY EACH MONTH AT MANY LOCATIONS, INCLUDING:

Uwajimaya
10500 SW
Beaverton-Hillsdale
Hwy., Beaverton

Tin Seng Trading
8350 SE Division St.
Portland

H Mart
13600 SW Pacific
Hwy., Tigard

Lily Market
11001 NE Halsey St.
Portland

Lao Vieng Market
1032 N Killingsworth
St., Portland

Hong Phat Supermarket
101 SE 82nd Ave.
Portland

BUSINESS OPPORTUNITIES

PACKING & SHIPPING FRANCHISE
Excellent business opportunity in Eugene area. Established packing and shipping retail franchise for sale. Turn-key operation in high-traffic shopping center. \$5,000.
Call Bill: (541) 654-2201

FREE Used Newspapers

FREE NEWSPAPERS!
Does your garden need protection for winter? Are you an art teacher who has an upcoming papier-mâché project? Are you a dog owner training a puppy? Does your business need packing material? First come, first served! Call (503) 283-4440, ext. #, or e-mail <news@asianreporter.com>.

PROFESSIONAL SERVICES

Home Entertainment
HOME ENTERTAINMENT INSTALLATION
Need stereo & HDTV set-up for the perfect home theater surround sound? We can do it! Great prices, expert service! Call Digital Connections at (971) 853-2576

REAL ESTATE For Sale/For Lease

GROUP HOME/ ADULT FOSTER CARE
2103 SE 130th Ave., Portland
8 bed, 3 bath, 2,144 sq. ft.
Rent \$4,500. Ready for move in.
Call: (503) 805-5981

REAL ESTATE For Sale/For Lease

FREE LIST OF HOMES IN S.E. PORTLAND
List includes Bank Foreclosures, For Sale by Owners & Homes Not on Internet. 3br/2ba, \$350k - \$500k. To Receive FREE List, call 1-888-966-9165. ID# 2140.
Fax your ad to (503) 283-4445.

REAL ESTATE For Sale/For Lease

HIGH VOLUME DRY CLEANERS FOR SALE - \$69,900
Located in a busy shopping center in Beaverton, Oregon. The business also includes alterations and shoe repair sections. Call for details: (503) 780-4094 or (971) 409-3806

INTERPRETERS NEEDED!!
Telanguage Services is hiring individuals fluent in English and all Asian dialects. Well-paid, flexible hours, exciting opportunity. Earn \$\$\$ while helping your community. Call: (503) 535-2173

PROFESSIONAL SERVICES

Custom Fabrication
CUSTOM BUILT TRAILERS, TRAILER PARTS & CUSTOM FABRICATION
Commercial truck to RV toter conversions. Custom-built service bodies to fit every need. We specialize in class 8 Volvo conversions. Contact: That Trailer Guy, (503) 481-9754, <www.thattrailerGuy.com>.

REAL ESTATE For Sale/For Lease

STOREFRONT SPACE FOR LEASE
1,200-square-foot storefront space for lease. Located on N. Killingsworth Street, near PCC Cascade. For more information, call (503) 312-5224.

CANBY VILLAGE APARTMENTS
488 NW 6th Ave.
Canby, OR 97013
Phone: (503) 266-4434
TTY: 711
Subsidized apartment homes may be available. Income restrictions apply.
This institution is an equal opportunity provider and employer.
Professionally Managed by Guardian Management LLC

LOOKING FOR A NEW CAREER?
Check out *The Asian Reporter's* Northwest Job Market advertising section online at <www.asianreporter.com/nwjobmarket.htm>.

Thank you, in advance, for supporting our advertisers!

NORTHWEST JOB MARKET

DIRECTOR MARKETING AND COMMUNICATIONS
United Way is seeking a Director - Marketing and Communications to serve as its central brand steward, leading UW's communications and marketing efforts. Hiring range: \$67,351 to \$84,188, DOE. More info and to apply: <www.unitedway-pdx.org/careers> Résumé review begins immediately. EOE.

FOR SALE

Grass-raised beef
GRASS-FED BEEF FOR SALE
Cattle raised in Newberg, Oregon. Beef available in ¼, ½ or whole cow & processed by Portland butcher. For details, please call (503) 980-5900.

Submit your advertisement via fax, (503) 283-4445, or e-mail, <ads@asianreporter.com>.

2017 ADVERTISING RATES & ORDER FORM:

Phone: (503) 283-4440 * Fax: (503) 283-4445 * E-mail: ads@asianreporter.com

Display Space (Asia, Ed-Op, Community, A.C.E. sections)

\$22.00 per column inch; Reservation deadline: Wednesday prior to the next issue by 1:00pm

Special "Business Card" Display Ad:

\$70 per issue \$190 for 3 consecutive issues \$330 for 6 consecutive issues (3 months)

Northwest Job Market/Bids & Public Notices section

\$22.00 per column inch; Text/Fax deadline: Friday prior to the next issue by 2:00pm

Community Classified Page

Boxed Ad

\$22.00 per column inch; Text/Fax deadline: Friday prior to the next issue by 2:00pm

Line Ad (up to 35 words):

\$22 per issue \$51 for 3 consecutive issues \$90 for 6 consecutive issues

Name Listing (4 lines maximum ~ about 10 words):

\$14 per issue \$30 for 3 consecutive issues \$51 for 6 consecutive issues

- Prepayment required with Line Ad, Name Listing & Business Card.
- Add \$1.00 per issue per line for bold headings (Line Ad & Name Listing).
- Add 25¢ per word per issue after 35 words (Line Ad).
- All advertisements must be submitted in writing; no phone ads accepted.

The Asian Reporter

Main classification: _____ Run date(s): _____ Total ad cost: _____
 Ad type (circle one): Display ad Business Card Box ad Line ad Name listing ad
 Name: _____
 Address: _____ City/State/ZIP: _____
 Phone: _____ Fax: _____ E-mail: _____
 Ad copy (attach a separate sheet if necessary):

Mail, Fax or Deliver with payment to:

Asian Reporter Classifieds, 922 N Killingsworth Street, Suite 2D, Portland, OR 97217-2220

Fax: (503) 283-4445 * E-mail: <ads@asianreporter.com>

For Visa, Mastercard, or American Express payment only:

Name (as it appears on the card): _____
 TYPE OF CARD (circle): VISA Mastercard American Express
 Exp. Date: _____ Zip Code & Address of Cardholder: _____
 Card Number: _____ Security Code: _____



GATE ATTENDANT - USHER

Part-time, Portland's Centers for the Arts.

\$13.47 - \$13.73 hourly.

Deadline date: September 21, 2017.

These opportunities are open to First Opportunity Target Area (FOTA) residents: This area includes the following zip codes located primarily in N, NE and a small portion of SE Portland: 97024, 97030, 97203, 97211, 97212, 97213, 97216, 97217, 97218, 97220, 97227, 97230, 97233, 97236, and 97266, whose total annual income was less than \$47,000 for a household of up to two individuals or less than \$65,000 for a household of three or more.

Visit <www.oregonmetro.gov/FOTA> for the complete job announcement and a link to our online hiring center or visit our lobby kiosk at Metro, 600 NE Grand Ave., Portland.

Metro is an Affirmative Action / Equal Opportunity Employer



LifeWorks NW provides culturally responsive prevention, mental health and addiction services.

Our expert team delivers the highest quality individual and group treatment — benefiting children, teens and families, adults, older adults and the community as a whole.

JOB OPENINGS INCLUDE:

- ◆ **BEHAVIORAL HEALTH PROVIDER**
- ◆ **BILINGUAL EARLY CHILDHOOD EDUCATION SPECIALIST**
- ◆ **CHEMICAL DEPENDENCY COUNSELOR**
- ◆ **CLINICAL SUPERVISOR**
- ◆ **PEER SUPPORT SPECIALIST**

LifeWorks NW is an EEO/AA employer. All qualified applicants will receive consideration for employment without regard to race, sex, sexual orientation, gender identity, national origin, disability, veteran status, or any other status in accordance with law.
 <www.lifeworksnw.org>